

Ogólne warunki sprzedaży i korzystania z usług Connect Navi i Stref niebezpiecznych

1. Przedmiot

Przedmiotem niniejszych ogólnych warunków sprzedaży i korzystania z usług jest określenie warunków i procedur w zakresie:

- rejestracji (subskrypcja początkowa oraz odnowienie) i korzystania z usługi Connect Navi (zwanej dalej „Connect Navi” lub „Usługą”)
- rejestracji (subskrypcja początkowa oraz odnowienie) i korzystania z usługi Powiadomień o strefach niebezpiecznych (zwanej dalej „Powiadomieniami o Strefach niebezpiecznych” lub „Usługą”)

które w dalszej części są zwane łącznie „Usługami”. Dokonanie przez Klienta subskrypcji wyżej wymienionych Usług jest równoznaczne z zawarciem między Producentem (zgodnie z definicją podaną w pkt 2 poniżej) a Klientem Umowy, na którą składają się:

- niniejsze ogólne warunki sprzedaży i korzystania z usług oraz gdy ma to zastosowanie
- formularz subskrypcji
- Polityka prywatności, stanowiąca Załącznik 2 (zwanej dalej „Umową”).

Formularz subskrypcji określa, czy Klient dokonał subskrypcji wyłącznie usługi Connect Navi, czy usługi Connect Navi i Powiadomień o strefach niebezpiecznych.

2. Spółka będąca dostawcą Usług

Usługi są oferowane przez spółkę PSA Automobiles SA prowadzącą działalność pod nazwą DS Automobiles, zwaną dalej „Producentem” z siedzibą pod adresem 7 rue Henri Sainte-Claire Deville 92500 Reuil-Malmaison, Francja.

Urządzenie nawigacyjne i ekran dotykowy dostarczane są przez punkt sprzedaży w sieci producenta podany w formularzu zamówienia pojazdu.

3. Warunki subskrypcji – Okres obowiązywania - Odnowienie

3.1 Warunki subskrypcji

Każdy zarejestrowany właściciel lub posiadacz (dalej „Klient”) pojazdu marki Producenta (dalej „Pojazdem”), kwalifikującego się pod względem technicznym i wyposażonego w system nawigacji online 3D oraz ekran dotykowy może dokonać subskrypcji Usługi. Usługa Connect Navi jest niezbędna dla celów subskrypcji usługi Powiadomień o Strefach niebezpiecznych.

Zakres Usługi jest charakterystyczny dla danego kraju. Klient powinien zatem dokonać subskrypcji w kraju zamieszkania.

3.2 – Warunki subskrypcji – Okres obowiązywania - Przedłużenie

W przypadku zakupu Pojazdu wyposażonego w system nawigacji online 3D oraz ekran dotykowy w standardzie lub w opcji, usługa Connect Navi Service jest oferowana bezpłatnie przez okres 36 (trzydziestu sześciu) miesięcy.

W momencie zamawiania Pojazdu lub w późniejszym terminie Klienci mają możliwość, za dodatkową opłatą, przedłużyć okres korzystania z usługi Connect Navi na kolejne 12 (dwanaście) lub 36 (trzydzieści sześć) miesięcy. Można tego dokonać również przez Internet na stronie DS Connected Store: <https://services-store.dsautomobiles.pl>, lub w dowolnym punkcie sprzedaży w sieci producenta (który to punkt sprzedaży jest zwany w niniejszych warunkach „Dostawcą”).

Za dodatkową opłatą Klient może subskrybować usługę Powiadomień o Strefach niebezpiecznych na okres 12 (dwunastu) lub 36 (trzydziestu sześciu) miesięcy. Subskrypcji można dokonać przez Internet na stronie DS Connected Store: <https://services->

store.dsautomobiles.pl lub w dowolnym punkcie sprzedaży w sieci dealerskiej Producenta. Po zakończeniu każdego okresu obowiązywania Umowy, Klient może przedłużyć Usługi na okres 12 (dwunastu) lub 36 (trzydziestu sześciu) miesięcy.

Przy przedłużaniu okresu obowiązywania umowy ogólne warunki sprzedaży i korzystania z Usług mogą ulec zmianie. Nowe Ogólne warunki sprzedaży i korzystania z Usług muszą zostać zaakceptowane przez Klienta.

4. Opis Usług

4.1 – Postanowienia ogólne

Usługi polegają na zapewnieniu w Pojeździe dostępu do Usług opisanych w pkt 4.2 poniżej za pośrednictwem wbudowanego ekranu dotykowego.

Klienci są zobowiązani do przestrzegania postanowień Umowy oraz do ograniczenia korzystania z Usług do zwykłego użytku prywatnego, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz prawami osób trzecich.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zakresu, warunków i procedur korzystania z Usług Klienci mogą skontaktować się z Działem Obsługi Klienta, którego dane kontaktowe podano w pkt 8 poniżej.

4.2 – Opis Usług

Klienci nabywają prawo do korzystania z wymienionych poniżej usług w okresie obowiązywania subskrypcji.

4.2.1 – Connect Navi

Usługa Connect Navi obejmuje następujące funkcje:

- **Informacje o ruchu drogowym online:** Usługa umożliwia wyświetlanie w czasie rzeczywistym informacji o ruchu drogowym, z zastrzeżeniem zbierania tych informacji przez dostawcę usługi.

Warunki drogowe panujące na planowanej trasie podróży są prezentowane wyłącznie w przypadku, gdy system nawigacji ustawiony jest w trybie widoku trasy.

W przypadku wyboru opcji zarządzania informacjami o ruchu drogowym w trybie manualnym lub półautomatycznym, użytkownikowi mogą zostać zaproponowane nowe trasy alternatywne w przypadku wystąpienia zdarzeń drogowych na planowanej trasie podróży. W trybie automatycznym trasa jest automatycznie przeliczana w czasie rzeczywistym w przypadku wystąpienia zdarzeń drogowych na planowanej trasie podróży.

- **Lokalna pogoda:** Usługa ta umożliwia wyświetlanie prognozy pogody dla pokonywanej przez kierowcę trasy oraz dla punktu docelowego podróży, a także na mapach systemu Connect Navi, z zastrzeżeniem zbierania tych informacji przez dostawcę usługi.

Parkingi: Usługa ta umożliwia wyświetlanie parkingów znajdujących się na trasie pokonywanej przez kierowcę oraz w punkcie docelowym podróży, a także na mapach systemu Connect Navi, z zastrzeżeniem zbierania tych informacji przez dostawcę usługi.

Dla każdego parkingu podawane są informacje o dostępności miejsc oraz ceny, z zastrzeżeniem zbierania tych informacji przez dostawcę usługi.

Stacje paliw: Usługa ta umożliwia wyświetlanie stacji paliw znajdujących się na trasie pokonywanej przez kierowcę oraz w punkcie docelowym podróży, a także na mapach systemu Connect Navi, z zastrzeżeniem zbierania tych informacji przez dostawcę usługi.

Lokalizacja stacji paliw oraz ostatnie dostępne informacje na temat cen paliw są podawane wyłącznie w celach orientacyjnych, z zastrzeżeniem zbierania tych informacji przez dostawcę usługi.

- **Wyszukiwanie:** Usługa ta umożliwi znalezienie adresu spośród różnych kategorii punktów POI na trasie lub w punkcie docelowym podróży, a także na mapach systemu Connect Navi.

W przypadku usług *Parkingi*, *Stacje paliw* i *Wyszukiwanie*, użytkownicy mogą kliknąć wybrany przez siebie punkt POI, aby ustawić go jako punkt docelowy swojej podróży lub, jeżeli numer telefonu jest dostępny, wykonać połączenie telefoniczne, pod warunkiem wcześniejszego połączenia swojego telefonu z systemem przez Bluetooth. Mogą również wprowadzić współrzędne punktu POI do bazy danych map w systemie Connect Navi pojazdu.

Mapy i aktualizacje oprogramowania dla systemu Connect Navi są udostępniane okresowo przez Producenta i mogą być aktualizowane bezpłatnie przez Klienta zgodnie z procedurą opisaną na stronie internetowej: <https://www.dsautomobiles.pl/ds-connect/ds-connect-navi.html>

4.2.2 – Powiadomienia o strefach niebezpiecznych

Usługa może być świadczona za dodatkową opłatą. Umożliwia wyświetlanie stref niebezpiecznych lub obszarów zagrożenia wypadkiem drogowym występujących na trasie przejazdu kierowcy (patrz pkt 5.2.1 poniżej). Kiedy kierowca zbliża się do strefy niebezpiecznej, w której powinien zachować szczególną ostrożność i uwagę, uruchamiany jest alarm dźwiękowy i wizualny.

Usługa ta umożliwia kierowcom udzielanie sobie nawzajem pomocy i wsparcia poprzez zgłaszanie zagrożeń na drodze. Z uwagi na fakt, że dane te pochodzą od innych użytkowników Usługi, należy pamiętać, że są one podawane wyłącznie dla celów orientacyjnych, oraz że Producent nie odpowiada za ich treść oraz zawartość.

4.3 – Informacje dla celów orientacyjnych – Korzystanie z Usług przez Klienta

Informacje dostępne za pośrednictwem poszczególnych Usług mają charakter orientacyjny. Producent ani DS nie odpowiadają za ich treść oraz dokładność w momencie korzystania z nich. W przypadku niezgodności informacji dostarczonych za pośrednictwem Usług ze stanem rzeczywistym, Klient powinien opierać się na sytuacji bieżącej na drodze, a w szczególności przestrzegać znaków drogowych (ulice jednokierunkowe, znaki ograniczenia prędkości. itp.).

Podczas korzystania z Usług użytkownicy powinni uwzględnić ogólny stan Pojazdu i jego wyposażenie, stan drogi oraz warunki pogodowe. W każdym przypadku użytkownicy zobowiązani są przestrzegać przepisów kodeksu drogowego i zasad bezpieczeństwa ruchu drogowego. Użytkownicy powinni również zapoznać się z regulaminem korzystania z danych w ramach Usług obowiązującym w kraju, w którym się znajdują.

4.4 – Zmiana zakresu Usług

W czasie korzystania z Usług Klient powinien uwzględnić stan ogólny Pojazdu, jego wyposażenie, stan drogi oraz warunki pogodowe. Musi on też bezwzględnie przestrzegać przepisów ruchu drogowego oraz zasad bezpieczeństwa na drodze. Klient powinien również zapoznać się z przepisami dotyczącymi wykorzystywania danych udostępnianych przez Usługi w kraju, w którym się znajduje.

4.4 – Zmiana zakresu Usług

DS zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian w świadczonych Usługach. Dostęp do zmienionych Usług może być uzależniony od przyjęcia przez Klienta nowych warunków ogólnych świadczenia usług.

Klient jest informowany o planowanej zmianie Usług, o ile wymagają tego przepisy.

5. Dostęp od Usług i sposób obsługi

5.1 – Dostęp do Usług

5.1.1 – Warunki dostępu

Dostęp do Usług można uzyskać w jednym z dwóch wymienionych poniżej trybów łączności. **Należy pamiętać, że Klient nie ma możliwości zmiany trybu łączności, który uzależniony jest od wyposażenia Pojazdu.**

- Łączność za pośrednictwem modułu sieciowego Connect Box (Connect SOS) w przypadku, gdy Pojazd został wyposażony w to urządzenie:

Moduł Connect Box zawiera wbudowaną kartę SIM i zapewnia transmisję danych umożliwiającą uzyskanie dostępu do Usługi.

- Łączność za pośrednictwem smartfona Klienta w przypadku Pojazdu bez modułu sieciowego Connect Box (Connect SOS):

Aby korzystać z tego trybu łączności, Klient powinien posiadać kompatybilny smartfon wraz z miesięcznym pakietem transmisji danych min. 100 MB. Zgodnie z postanowieniami umowy podpisanej przez Klienta z operatorem telefonii komórkowej, Klient może zostać obciążony dodatkowymi opłatami, w szczególności opłatami roamingowymi w przypadku opuszczenia przez Klienta terytorium Polski.

Klient w pierwszej kolejności powinien skontaktować się ze swoim operatorem telefonii komórkowej, aby upewnić się, że posiada kompatybilny smartfon i pakiet umożliwiający aplikacjom pokładowym korzystanie z danych ze smartfona. Lista smartfonów kompatybilnych z technologią Bluetooth jest dostępna na stronie internetowej Producenta.

W przypadku spełnienia powyższych warunków, w celu aktywacji Usługi Klient powinien podłączyć swój smartfon za pomocą Bluetooth lub złącza USB do zainstalowanego w pojeździe systemu nawigacji Connect Navi.

Każdorazowo przy korzystaniu z Usług, przed rozpoczęciem jazdy, Klient powinien się upewnić, że jego smartfon jest aktywowany i połączony z Pojazdem, przez Bluetooth lub USB, w trybie udostępniania danych przez Internet.

Aby uzyskać więcej informacji na temat procedury podłączania smartfona do systemu nawigacyjnego Pojazdu, Klient powinien zapoznać się z instrukcją obsługi swojego Pojazdu.

Klient jest informowany, że mogą pojawić się ograniczenia w korzystaniu z usług w przypadku używania w tym samym czasie smartfona w celu uzyskania dostępu do Usług oraz w przypadku korzystania z funkcji MirrorLink™, Apple CarPlay™ lub Android Auto™ w zależności od oprogramowania smartfona, które umożliwiają użytkownikowi wyświetlanie niektórych aplikacji smartfona na ekranie dotykowym Pojazdu

5.1.2 – Aktywacja

Usługi będą aktywowane i dostępne średnio w ciągu dziewięciu (9) dni od daty subskrypcji. Efektywna dostępność Usług jest równoznaczna ze spełnieniem warunków przewidzianych w punkcie 5.2.2 poniżej.

5.2 – Warunki świadczenia Usług

5.2.1 – Terytorium

Usługi są dostępne w krajach wymienionych w Załączniku 1, z zastrzeżeniem pokrycia siecią telefonii komórkowej.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi, informacje dostarczane w ramach usługi Powiadomień o strefach niebezpiecznych obejmują:

- We Francji: aktualnie obowiązujące ograniczenia prędkości, niebezpieczne odcinki dróg (w szczególności odcinki o dużym natężeniu ruchu drogowego, miejsca na drodze, gdzie dochodzi do szczególnie wielu wypadków drogowych, z których niektóre mogą być objęte kontrolą prędkości, niepoprzedzoną odpowiednimi znakami informacyjnymi), określone punkty niebezpieczne (w szczególności utrudnienia w ruchu drogowym, niebezpieczne przejścia, tymczasowe zagrożenia), zatory/ korki, wypadki, zdarzenia drogowe, roboty drogowe).
- W Szwajcarii, Austrii i Niemczech: aktualnie obowiązujące ograniczenia prędkości, przeszkody, zatory, wypadki, zdarzenia drogowe, roboty drogowe.
- W pozostałych krajach oraz w Polsce: stacjonarne i przenośne fotoradary, aktualnie obowiązujące ograniczenia prędkości, przeszkody, zatory, wypadki, zdarzenia drogowe, roboty drogowe.

5.2.2 – Warunki przekazywania informacji

Informacje dostarczane w ramach Usług mogą być przekazywane wyłącznie w przypadku, gdy spełnione są następujące warunki:

- silnik Pojazdu musi być uruchomiony, a Pojazd powinien znajdować się na terytorium jednego z państw wymienionych w Załączniku 1, z zastrzeżeniem zapewnienia zasięgu przez operatora telefonii komórkowej (bez ograniczeń natury technicznej, wynikających z warunków atmosferycznych lub ukształtowania terenu). W przypadku, gdy silnik nie jest uruchomiony lub Pojazd nie znajduje się na terytorium jednego z wyżej wymienionych państw lub znajduje się w strefie nieobjętej zasięgiem sieci operatora telefonii komórkowej, informacje są pozyskiwane i przekazywane przy kolejnym uruchomieniu silnika w jednym z państw objętych usługą, z zastrzeżeniem zapewnienia zasięgu przez operatora telefonii komórkowej;
- użytkownik nie odłączył urządzenia udostępniającego przesył danych od systemu Connect Navi, ponieważ takie połączenie jest niezbędne dla celów świadczenia Usług; oraz
- w przypadku połączenia za pośrednictwem Connect Box, okoliczności uniemożliwiające świadczenie Usług obejmują uszkodzenie urządzenia Connect Box lub jego elementów niezbędnych do prawidłowego działania Usług, w wyniku wypadku, kradzieży lub jakiegokolwiek innego zdarzenia.
- W przypadku połączenia przez smartfon użytkownika, działanie Usług nie jest możliwe, jeżeli nie zostały spełnione warunki określone w pkt 5.1.

6. Ceny – Warunki płatności – Sposób płatności

6.1 – Postanowienia ogólne

Z zastrzeżeniem postanowień pkt 3.1, subskrypcji Usług można dokonać w sieci punktów sprzedaży Producenta lub przez Internet, za pośrednictwem strony internetowej DS Services Store.

6.2 – Subskrypcja/ Przedłużenie subskrypcji Usług w punkcie sprzedaży

Cennik jest podany do wiadomości w autoryzowanych punktach sprzedaży samochodów nowych DS, które zajmują się dystrybucją Usług w imieniu DS.

Podane ceny są cenami brutto, a płatność następuje na miejscu.

6.3 – Subskrypcja/ Przedłużenie subskrypcji Usług przez Internet

Ceny za Usługi zamówione za pośrednictwem witryny internetowej DS Services Store są dostępne na stronie. Ceny podane są w PLN i są cenami brutto. Klient dokonuje płatności za usługi wybierając jedną z metod płatności dostępnych na stronie DS Services Store.

7. Zakup i przedłużanie Usług przez Internet

W przypadku, gdy Klient dokonuje subskrypcji Usług lub ich przedłużenia za pośrednictwem strony DS Services Store, Umowa zostaje zawarta w sposób opisany poniżej:

a. zakończenie procedury składania zamówienia na stronie internetowej DS Services Store jest równoznaczne ze złożeniem przez Klienta oferty zawarcia Umowy z Producentem.

b. Producent niezwłocznie prześle do Klienta wiadomość e-mail z potwierdzeniem otrzymania zamówienia. Zamówienie jest przesyłane do Klienta wyłącznie w celu powiadomienia go o otrzymaniu jego oferty i nie stanowi jeszcze zawarcia umowy, tzn. nie jest równoznaczne z przyjęciem oferty Klienta.

c. Umowa wchodzi w życie z chwilą potwierdzenia przez Producenta przyjęcia zamówienia w ciągu 7 dni od momentu złożenia zamówienia przez Klienta, pocztą elektroniczną lub poprzez aktywowanie Usługi w Pojeździe. Producent bezzwłocznie powiadomi Klienta o ewentualnym nieprzyjęciu zamówienia.

8. Centrum Obsługi Klienta

W celu uzyskania jakichkolwiek informacji związanych z Usługami lub złożenia skargi Klienta mogą skontaktować się z Działem Obsługi Klienta:

- telefonicznie pod numerem **22 458 46 85**, informując, że rozmowa dotyczy usług nawigacji online 3D oferowanych przez DS,
- przez Internet za pośrednictwem zakładki „Kontakt” na stronie internetowej www.dsautomobiles.pl,
- pocztą, na następujący adres: CITROËN POLSKA Sp. z o.o. Al. Krakowska 206 02-219 Warszawa

9. Odstąpienie od Umowy

9.1 – Odstąpienie od Umowy o świadczenie Usług

9.1.1 – Odstąpienie od Umowy o świadczenie Usług zamówionych za pośrednictwem strony internetowej DS Services Store

Klientom będącym konsumentami przysługuje prawo do odstąpienia od Umowy w terminie 14 dni bez podania przyczyny. Termin na odstąpienie od Umowy wygasa po upływie 14 dni od daty zawarcia Umowy zgodnie z pkt 7 powyżej. W celu wykonania prawa do odstąpienia od Umowy, Klient zobowiązany jest powiadomić Producenta (zob. szczegółowe informacje w pkt 8 powyżej) o swojej decyzji o odstąpieniu od Umowy w formie wyraźnego oświadczenia (np. pismo wysłane pocztą lub pocztą elektroniczną). Klient może skorzystać z formularza odstąpienia od Umowy stanowiącego Załącznik 3, przy czym korzystanie z ww. formularza nie jest obowiązkowe. Termin na odstąpienie od Umowy uważa się za dotrzymany w przypadku wysłania przez Klienta powiadomienia o wykonaniu prawa do odstąpienia od Umowy przed upływem terminu na odstąpienie od umowy.

W przypadku odstąpienia przez Klienta od Umowy, Producent zwróci Klientowi wszelkie otrzymane od niego płatności (o ile dotyczy) za Usługi stanowiące przedmiot wypowiedzianej Umowy. Producent dokona zwrotu bez zbędnej zwłoki, i w każdym razie nie później niż w terminie 14 dni od daty uzyskania informacji od Klienta o podjętej przez niego decyzji o odstąpieniu od Umowy. Producent dokona zwrotu, wykorzystując tę samą metodę płatności, jaka została użyta przez Klienta dla pierwotnej transakcji, chyba że Klient wyraźnie uzgodnił inaczej; w żadnym wypadku Klient nie poniesie żadnych opłat z tytułu zwrotu.

9.1.2 – Złomowanie Pojazdu lub odszkodowanie od firmy ubezpieczeniowej z tytułu kradzieży Pojazdu

Świadczenie Usług zostanie zakończone w następujących przypadkach: złomowanie Pojazdu lub przyznanie Klientowi przez towarzystwo ubezpieczeniowe odszkodowania w związku z kradzieżą Pojazdu.

Klient jest zobowiązany powiadomić o tym fakcie Producenta na adres wskazany w pkt 8 powyżej.

Klient jest również zobowiązany przesłać Producentowi na ww. adres dokumentację potwierdzającą (kopię zaświadczenia o złomowaniu lub potwierdzenie przyznania odszkodowania przez towarzystwo ubezpieczeniowe).

9.1.3 Odstąpienie od Umowy przez Producenta

W przypadku niedokonania przez Klienta płatności za Usługi w wymaganym terminie lub w przypadku naruszenia warunków Umowy przez Klienta (w tym, korzystania z Usług w sposób wykraczający poza normalny użytek prywatny lub korzystania z Usług niezgodnie z obowiązującymi przepisami), Producentowi będzie przysługiwało prawo do:

- zawieszenia świadczenia Usług ze skutkiem natychmiastowym
- zaprzestania świadczenia Usług, w przypadku gdy Klient nie naprawi naruszenia w terminie dziesięciu (10) dni od daty przesłania Klientowi przez Producenta pisemnego wezwania do należytego wykonywania Umowy.

10. Nieprawidłowe funkcjonowanie Usług

W przypadku stwierdzenia przez Klienta jakichkolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu Usługi, jest on zobowiązany:

- upewnić się, że chodzi rzeczywiście o usterkę a nie błąd użytkownika, korzystając w tym celu z instrukcji obsługi Pojazdu i/lub zapoznając się z treścią odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) na stronie internetowej Producenta
- w pozostałych przypadkach skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Producenta.

11. Siła wyższa

Świadczenie Usług może zostać przerwane wskutek działania siły wyższej lub decyzji służb publicznych nakazującej całkowite lub częściowe zablokowanie przez operatora dostępu do telefonii komórkowej, która jest niezbędna do działania Usług. Dla potrzeb niniejszej Umowy, za przypadki działania siły wyższej uznaje się w szczególności:

- całkowite lub częściowe wadliwe działanie wynikające z zakłóceń lub braku dostępu do urządzeń telekomunikacyjnych dostarczanych przez operatora,
- strajki i protesty pracowników podwykonawców i dostawców Producenta.
- spory zbiorowe dotyczące zakładów Producenta lub jego dostawców i Dostawcy usługi.

12. Ograniczenia i zakres odpowiedzialności

12.1 Ograniczenia

Rzeczywisty zasięg sieci telefonii komórkowej, ukształtowanie terenu lokalizacji i warunki atmosferyczne, pozostające poza kontrolą Producenta, mogą, w niektórych miejscach i okresach, przyczynić się do ograniczenia funkcjonowania Usług.

12.2 Zakres odpowiedzialności

Klienci niebiznesowi (indywidualni)

Poniższe postanowienia mają zastosowanie do Klientów będących konsumentami:

Pomimo dokładania wszelkich starań, aby zapewnić dostępność Usług, Producent nie gwarantuje, że Usługi będą świadczone bez zakłóceń lub będą działać bezbłędnie.

Klienci ponoszą odpowiedzialność za korzystanie z Usługi i tym samym przyjmują na siebie wyłączną odpowiedzialność za wszelkie naruszenia praw osób trzecich, a w szczególności, m.in., za wszelkie naruszenia wolności lub prywatności, które mogą wynikać z korzystania z Usług przez nich lub przez użytkowników Pojazdu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za korzystanie przez Klienta z Usług w sposób naruszający prawo kraju, w którym są one wykorzystywane, za nieprawidłowe lub niewłaściwe korzystanie

przez Klienta lub osoby trzecie z Usług, ani za dokładność lub inne aspekty informacji otrzymanych za pośrednictwem Usług.

Producent nie ponosi również żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek przerwy w funkcjonowaniu sieci telekomunikacyjnych umożliwiających dostęp do Usług, całkowitą lub częściową niedostępność Usług z winy operatora telekomunikacyjnego lub problemy związane z bezpieczeństwem transmisji z winy operatora telekomunikacyjnego.

W przypadku niewywiązania się przez Producenta z niniejszych warunków, Producent jest odpowiedzialny za wszelkie możliwe do przewidzenia straty lub szkody poniesione przez Klienta, wynikające z naruszenia przez Producenta Umowy lub zaniedbania z jego strony. Jednocześnie Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek niemożliwe do przewidzenia straty lub szkody. Stratę lub szkodę uznaje się za możliwą do przewidzenia, jeżeli stanowi ona oczywistą konsekwencję naruszenia ze strony Producenta lub jeżeli była ona brana pod uwagę przez Klienta i Producenta w chwili zawierania przez nas niniejszej Umowy.

Usługa świadczona przez Producenta jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego i prywatnego. Klient zobowiązuje się do niekorzystania z Usługi w celach komercyjnych, biznesowych lub w celu odsprzedaży, a Producent nie ponosi wobec Klienta żadnej odpowiedzialności z tytułu utraty zysku, utraty przychodów lub możliwości biznesowych.

Klienci biznesowi

Poniższe postanowienia mają zastosowanie w przypadku, gdy Klient dokonujący zakupu Usługi nie jest konsumentem:

W przypadku, gdy Klient nie jest konsumentem, Producent nie ponosi wobec Klienta odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej (w tym m.in. z tytułu zaniedbania) i/lub z tytułu naruszenia obowiązku ustawowego za żadne straty lub szkody, które Klient może ponieść w wyniku jakiegokolwiek działania, zaniechania, zaniedbania lub naruszenia (w tym zaniedbania) w wykonaniu Umowy przez Producenta lub jego agentów, w wysokości przekraczającej całkowitą cenę zapłaconą przez Klienta za Usługi.

Producent nie ponosi wobec Klienta odpowiedzialności kontraktowej deliktowej (w tym m.in. z tytułu zaniedbania) i/lub z tytułu naruszenia obowiązku ustawowego za jakąkolwiek utratę, bezpośrednio lub pośrednio, zysków lub przychodów, wartości firmy, dobrego imienia, transakcji lub możliwości biznesowych, ani za jakiegokolwiek inne straty pośrednie lub wynikowe (w tym gospodarcze), które Klient może ponieść na skutek jakiegokolwiek działania, zaniechania, zaniedbania lub niewywiązania się (w tym zaniedbania) z wykonania Umowy przez Producenta lub jego agentów.

13. Dane osobowe

W odniesieniu do Klientów będących osobami fizycznymi, zbieranie i przetwarzanie danych osobowych podlegają warunkom Polityki Prywatności stanowiącej Załącznik 2.

Każdy Klient będący pracodawcą i udostępniający swoim pracownikom pojazdy korzystające z Usług zobowiązany jest zapewnić, aby jego pracownicy przestrzegali praw i obowiązków użytkowników Usług. W związku z powyższym zobowiązuje się:

- indywidualnie informować swoich pracowników korzystających z Usług o treści niniejszych warunków ogólnych;
- indywidualnie informować swoich pracowników korzystających z Usług o istnieniu operacji przetwarzania danych obejmujących dane osobowe ich dotyczące, o dokładnym celu (celach) i charakterystyce Usług, o odbiorcach przechowywanych danych, a także o przysługujących pracownikom prawach dostępu do danych, sprostowania oraz wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania dotyczących ich danych, zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących geolokalizacji pracowników oraz, bardziej ogólnie,

odnoszących się do przetwarzania danych osobowych pracowników zgodnie z przepisami prawa.

Administratorem Danych - w rozumieniu art. 7 pkt 4 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2135 z późn. zm. dalej „Ustawa”) jest Citroën Polska Sp z o.o. z siedzibą w Warszawie przy Al. Krakowskiej 206, 02-219 Warszawa. Citroën Polska sp z o.o. będzie przetwarzać dane osobowe Klienta w celu wykonania niniejszej Umowy - na podstawie art. 23 ust. 1 pkt 3 Ustawy oraz dla prawnie usprawiedliwionych celów realizowanych przez Administratora Danych - na podstawie art. 23 ust 1 pkt 5 Ustawy. W celu wykonania niniejszej Umowy dane osobowe Klienta będą także przetwarzane przez autoryzowany punkt sprzedaży samochodów nowych DS, w siedzibie którego Klient zawierał niniejszą umowę,

- Jednocześnie bez uzyskania odrębnej zgody Klienta jego dane nie będą udostępniane odbiorcom danych w rozumieniu art. 7 pkt 6 Ustawy. Citroën Polska sp. z o.o. informuje także Klienta o przysługującym mu prawie dostępu do treści danych oraz możliwości ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne dla zrealizowania umowy zakupu samochodu.
- Przetwarzanie danych w celach marketingowych będzie możliwe po wyrażeniu zgody. Udzielenie zgody w celach marketingowych jest dobrowolne. Udzielona zgoda w każdym czasie może być odwołana. Cofnięcie zgody, żądanie zaprzestania przetwarzania danych osobowych powinny być skierowane odpowiednio na adres Citroën Polska Sp. z o.o.

Klient przyjmuje do wiadomości, że świadczenie Usług wymaga pobierania i przetwarzania danych, między innymi o lokalizacji geograficznej. Klient może ich wysyłanie wyłączyć w każdym momencie, korzystając z menu zainstalowanej w pojeździe nawigacji pokładowej.

Klient przyjmuje do wiadomości, że Usługi mogą być świadczone wyłącznie, gdy włączony jest tryb transmisji danych. W celu uzyskania dostępu do Usług Klient musi aktywować transmisję danych za pośrednictwem menu wbudowanej nawigacji pokładowej.

Klient ponosi pełną odpowiedzialność za poinformowanie każdej osoby korzystającej z Usługi oraz osób znajdujących się w pojeździe o kwestii przetwarzania danych, w tym lokalizacji geograficznej.

Klient jest wyłącznie odpowiedzialny za usunięcie wszystkich dotyczących go danych, zapisanych w systemie wbudowanej nawigacji pokładowej Pojazdu.

Klient będący pracodawcą, który udostępni swoim pracownikom pojazdy wyposażone w Usługi zapewnia, że będą oni przestrzegać wszelkich praw i obowiązków użytkowników Usług. W związku z powyższym Klient zobowiązuje się do:

- poinformowania pracowników będących użytkownikami Usług w sposób indywidualny o treści niniejszych Ogólnych warunków, w szczególności w zakresie postanowień dotyczących danych osobowych,
- poszanowania obowiązującego prawa w zakresie lokalizacji geograficznej pracowników oraz przetwarzania danych o charakterze osobistym pracowników zgodnie z przepisami z ustawy wymienionej powyżej.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za działania Klienta niezgodne z prawem i Umową.

14. Cesja Umowy

W przypadku sprzedaży pojazdu Klient może dokonać cesji Umowy na nabywcę będącego osobą trzecią odpłatnie lub nieodpłatnie, wraz z przeniesieniem Usług na pozostały okres wskazany w pkt 3.2. Jako warunek nieprzerwanego świadczenia usług, Klient zobowiązuje się do poinformowania nabywcy Pojazdu, że pojazd jest wyposażony w system nawigacyjny, umożliwiającą m.in. geolokalizację pojazdu, a także o wykorzystywanej metodzie łączności, oraz, bardziej ogólnie, o warunkach korzystania z Usług. Klient zobowiązany jest przekazać nabywcy całość związanej z Usługą dokumentacji.

W przypadku dezaktywacji geolokalizacji w Pojeździe na życzenie Klienta, Klient jest zobowiązany do poinformowania nabywcy Pojazdu o rzeczywistym stanie konfiguracji Usług oraz o procedurze z udziałem punktu autoryzowanej sieci Producenta, której należy przestrzegać w celu zmiany konfiguracji tych Usług, jeśli zajdzie taka potrzeba.

15. Własność intelektualna

Producent i jego dostawcy pozostają wyłącznymi posiadaczami wszystkich praw własności intelektualnej związanych z Usługami.

Producent i jego dostawcy udzielają Klientowi licencji na korzystanie z Usług. Niniejsza licencja udzielana jest na cały okres obowiązywania subskrypcji Usług.

16. Prawo właściwe

Niniejsze ogólne warunki świadczenia usług podlegają przepisom prawa polskiego.

W przypadku sporu strony postarają się rozwiązać go polubownie. Citroën informuje, iż w wykonaniu obowiązku informacyjnego, wynikającego z ustawy z dnia 23 września 2016 r. o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich (Dz. U. 2016 poz. 1823) podmiotem uprawnionym do pozasądowego rozwiązania sporu w sprawach konsumenckich jest właściwa Inspekcja Handlowa. Wszelkie informacje można uzyskać na stronie internetowej www.polubowne.uokik.pov.pl

Prawo skorzystania z pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich ma dla konsumenta charakter fakultatywny. Zarówno konsument, jak i Producent są związani rozwiązaniem sporu zaproponowanym przez podmiot uprawniony, o ile to rozwiązanie akceptują.

W przypadku braku uzyskania porozumienia polubownego, odmowy skorzystania z pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich oraz braku akceptacji jej wyniku, właściwym do rozstrzygnięcia sporu będzie sąd powszechny.

W przypadku sporu pomiędzy Producentem a Klientem niebędącym konsumentem, który nie zostanie rozwiązany w sposób polubowny, właściwy jest sąd powszechny według siedziby Producenta.

Producent informuje, że pod adresem internetowym <https://ec.europa.eu/consumers/odr> znajduje się europejska platforma rozwiązywania sporów z konsumentami dotyczących ewentualnych reklamacji wynikających z zakupów dokonywanych on-line przez konsumentów. Zgłoszenia przekazywane są mediatorom zgodnie z właściwością krajową.

ZAŁĄCZNIK 1: ZASIĘG TERYTORIALNY

Kraje	Informacje online o ruchu drogowym	Wyszukiwanie (POI)	Lokalna pogoda	Stacje paliw	Parkingi	Sterowanie głosowe	Powiadomienia o strefach niebezpiecznych
Andora	x	x	x		x		x
Austria	x	x	x	x	x	x	x
Belgia	x	x	x	x	x	x	x
Bulgaria	x		x				x
Czechy	x	x	x	x	x		x
Dania	x	x	x	x	x		x
Estonia			x				x
Finlandia	x	x	x	x	x		x
Francja	x	x	x	x	x	x	x
Niemcy	x	x	x	x	x	x	
Grecja	x		x		x		x
Gibraltar	x	x	x				x
Węgry	x		x		x		x
Irlandia	x	x	x	x	x		x
Włochy	x	x	x	x	x	x	x
Łotwa			x				x
Litwa			x				x
Luksemburg	x	x	x	x	x	x	x
Liechtenstein	x	x	x	x	x		
Macedonia			x				
Malta	x		x		x		x
Monako	x	x	x	x	x		x
Holandia	x	x	x	x	x	x	x
Norwegia	x	x	x	x	x		x
Polska	x	x	x	x	x	x	x
Portugalia	x	x	x	x	x	x	x
Rosja	x		x	x	x*		x
San Marino	x		x	x	x		x
Słowacja	x		x				x
Słowenia	x		x				x
Hiszpania	x	x	x	x	x	x	x
Szwecja	x	x	x	x	x		x
Szwajcaria	x	x	x	x	x	x	
Turcja	x		x	x	x		
Wielka Brytania	x	x	x	x	x	x	x
Watykan	x	x	x		x		x

* Tylko w większych miastach

ZAŁĄCZNIK 2: POLITYKA PRYWATNOŚCI

Niniejsza Polityka Prywatności ma na celu przekazanie Ci informacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych osobowych (które odnoszą się do wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących ochrony danych i prywatności, obowiązujących w danym czasie w Polsce, w tym do ogólnego rozporządzenia o ochronie danych ((UE) 2016/679); ustawy o ochronie danych z 2018 r.; dyrektywy o prywatności i łączności elektronicznej 2002/58/WE (uaktualnionej dyrektywą 2009/136/WE) oraz przepisów o ochronie prywatności i łączności elektronicznej z 2003 r. (SI 2003 Nr 2426) z późniejszymi zmianami; wszelkich innych przepisów Unii Europejskiej dotyczących danych osobowych oraz wszystkich innych obowiązujących w danym czasie przepisów i wymogów regulacyjnych, które mają zastosowanie do strony, związanych z wykorzystaniem danych osobowych), na temat warunków przetwarzania Twoich danych osobowych przez spółkę PSA Automobiles SA, zwaną dalej „Producentem”, której siedziba znajduje się pod adresem SA 2-10 Boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Francja, w związku ze świadczeniem usługi **Connect Navi**.

1 Jaki jest cel i podstawa prawna przetwarzania Twoich danych osobowych?

Cele, dla których gromadzimy informacje są następujące:	Podstawa prawna dla takich działań:
<p>Bieżące informacje o ruchu drogowym: Usługa pozwala na sprawdzenie aktualnego natężenia ruchu, pod warunkiem uzyskania odpowiednich informacji przez operatora Usługi.</p> <p>Monitoring natężenia ruchu na planowanej trasie jest dostępny wyłącznie wtedy, gdy nawigacja pokładowa Pojazdu jest w trybie „Śledzenie”.</p> <p>W trybie ręcznym lub półautomatycznym z uwzględnieniem bieżącego natężenia ruchu, trasy alternatywne mogą być proponowane użytkownikowi w przypadku zmian na zaplanowanej trasie. W trybie automatycznym trasa jest ponownie obliczana automatycznie w czasie rzeczywistym, jeśli ruch zmienia się na zaplanowanej trasie.</p> <p>Prognozy meteorologiczne: Usługa ta pozwala śledzić na mapie pokładowego systemu nawigacji bieżące warunki meteorologiczne na trasie przejazdu oraz w miejscu docelowym, pod warunkiem uzyskania odpowiednich informacji przez operatora Usługi.</p> <p>Parking: Dzięki tej usłudze na mapie pokładowego systemu nawigacji możesz śledzić miejsca postojowe, w tym miejsca dostępne na trasie przejazdu oraz w miejscu docelowym, pod warunkiem uzyskania odpowiednich informacji przez operatora Usługi.</p> <p>Dane dotyczące dostępności miejsc postojowych i należnych opłat są dostępne pod warunkiem ich uzyskania przez operatora Usługi.</p> <p>Stacje paliw: Dzięki tej usłudze na mapie pokładowego systemu nawigacji wyświetlają się stacje paliw, w tym na trasie przejazdu oraz w miejscu docelowym, pod warunkiem uzyskania odpowiednich informacji przez operatora Usługi.</p> <p>Dane dotyczące zlokalizowania stacji benzynowych i cen benzyny są dostępne pod warunkiem ich uzyskania przez operatora Usługi.</p> <p>Punkty specjalne: Usługa pozwala wyszukać na mapie pokładowego systemu nawigacji punkty specjalne, w tym znajdujące się na trasie przejazdu i w miejscu docelowym.</p> <p>Wybór Dostępnego Miejsca Parkingowego, Stacji Paliw czy Punktów specjalnych odbywa się poprzez kliknięcie w odpowiednie miejsce na ekranie dotykowym. Jeżeli wybrany punkt usługowy udostępni numer kontaktowy, Klient może również zainicjować rozmowę telefoniczną, pod warunkiem, że jego telefon ma uruchomiony Bluetooth oraz, że aktywna jest funkcja Zestawu Bezprzewodowego. Możliwe jest również dodanie do bazy danych kartograficznych zainstalowanej w Pojeździe własnych punktów specjalnych.</p>	<p>Wykonaniem Usługi na podstawie umowy zawartej pomiędzy Nami a Panią/Panem, jeżeli wykupił Pani/Pan taką Usługę (art. 6 ust.1 lit. b RODO).</p>
<p>Optymalizowanie i ulepszanie funkcji pojazdu na podstawie informacji zawierających dane osobowe: poprawianie bezpieczeństwa, opracowywanie koncepcji nowych pojazdów i funkcji, potwierdzanie jakości pojazdu, analizowanie trendów dotyczących samochodów.</p>	<p>Prawnie uzasadniony interes realizowany przez Spółkę (art. 6 ust. 1 lit. f RODO) polegający na ulepszaniu produktów i zapewnianiu produktów o lepszej jakości, posiadających rozszerzone funkcje i oferujących większe bezpieczeństwo.</p>
<p>Zarządzanie relacją z klientem i optymalizowanie jej.</p>	<p>Prawnie uzasadniony interes realizowany przez Spółkę (art. 6 ust. 1 lit. f RODO) polegający na dążeniu do zagwarantowania zadowolenia klientów i właściwych działań kontynuacyjnych.</p>

Przeprowadzanie analiz, badań lub zbieranie danych statystycznych w celu lepszej oceny jakości produktów, ulepszania ich i przewidywania potrzeb klientów.	Prawnie uzasadniony interes realizowany przez Spółkę (art. 6 ust. 1 lit. f RODO) polegający na możliwości oceny jakości jej produktów i przewidywaniu potrzeb klientów, zapewnieniu ich zadowolenia i opracowywania nowych funkcji
aby przysłać Pani/Panu, informacje o naszych ofertach promocyjnych, o nowościach i wydarzeniach (newslettery i inne publikacje) oraz prowadzić inne formy marketingu bezpośredniego takie jak badania satysfakcji klienta,	Prawnie uzasadniony interes realizowany przez Spółkę (art. 6 ust. 1 lit. f RODO) jakim jest marketing bezpośredni produktów i usług. Na podstawie odrębnych przepisów prawa wybrane formy komunikacji marketingowej, takie jak: SMS, email czy kontakt telefoniczny mogą wymagać uzyskania od Pani/Pana dodatkowej zgody.
Anonimizacja danych w celu udostępnienia metadanych partnerom biznesowym Spółki [

2. Kim są odbiorcy danych?

Przetwarzane przez Spółkę dane osobowe będą udostępniane ograniczonej liczbie odbiorców, którzy potrzebują tych informacji do wykonywania swoich obowiązków. W zależności od celów przetwarzania będą to następujące grupy odbiorców:

Nazwa odbiorcy
Podmioty należące do tej samej grupy co Spółka, w tym spółka macierzysta PSA Automobiles SA zaangażowane przez Spółkę do świadczenia Usługi, w wyżej wymienionych celach
Inne podmioty zaangażowane przez Spółkę do świadczenia Usługi

3. Czy Usługa wymaga geolokalizacji pojazdu?

Tak. Usługa wymaga geolokalizacji pojazdu.

Istnieje jednak możliwość wyłączenia w dowolnym momencie i bez dodatkowych opłat opcji geolokalizacji samochodu. Aby to zrobić, należy postępować w następujący sposób: krótko (poniżej sekundy) nacisnąć równocześnie przycisk SOS oraz Assistance (z logo DS). Samochód prosi o potwierdzenie przejścia w tryb „bez geolokalizacji” poprzez wciśnięcie przycisku Assistance. Wiadomość głosowa potwierdza zmianę trybu. Geolokalizacja samochodu włącza się automatycznie po każdym uruchomieniu samochodu.

Ponosi Pani/Pan pełną odpowiedzialność za poinformowanie każdej osoby korzystającej z samochodu oraz znajdującej się w pojeździe na temat przetwarzania danych, w tym geolokalizacji.

4. Czy Pani/Pana dane osobowe są przekazywane poza granice UE?

Spółka może stanąć przed koniecznością przekazania Pani/Pana danych osobowych odbiorcom zlokalizowanym poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (EOG). Warunki takiego transferu danych są zabezpieczone zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem o Ochronie Danych Osobowych.

Aby otrzymać egzemplarz zastosowanego mechanizmu transferowego, należy wysłać stosowny email na adres: dane-osobowe@citroen.pl

5. Przez jaki okres czasu dane osobowe są przechowywane?

Okres przechowywania Pani/Pana danych osobowych zgromadzonych przez Spółkę uzależniony jest od celu, dla którego Pani/Pana dane są zbierane, zgodnie z poniższymi kryteriami:

- dane zgromadzone dla określonego celu przechowywane są tak długo, jak jest to konieczne ze względu na cel przetwarzania takich danych, zdefiniowany w punkcie 1 powyżej, tj. przez okres obowiązywania umowy zawartej z Panią/Panem, do czasu odwołania zgody lub wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, przez okres utrzymywania z Panią/Panem relacji handlowych;

- Pani/Pana dane będą następnie archiwizowane przez okres przedawnienia roszczeń przysługujących Spółce oraz w stosunku do Spółki, zgodnie z właściwymi przepisami prawa;

- następnie Pani/Pana dane osobowe będą podlegały anonimizacji lub usunięciu.

6. Jakie są Pani/Pana prawa i jak można z nich korzystać?

Z zastrzeżeniem warunków określonych w obowiązującym Rozporządzeniu o Ochronie Danych Osobowych, ma Pani/Pan prawo dostępu do danych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania, do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, a także prawo do przenoszenia danych. Jeżeli przetwarzanie danych realizowane jest na podstawie Pani/Pana zgody, może Pani/Pan ją wycofać w dowolnym momencie poprzez wysłanie maila na adres e-mail: dane-osobowe@citroen.pl. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania danych, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

W przypadku, gdy przetwarzanie Pani/ Pana danych osobowych odbywa się na podstawie tzw. prawnie uzasadnionego interesu (przypadki takie opisane zostały w punkcie 1 powyżej), ma Pani/Pan prawo do tego aby w dowolnym momencie - z przyczyn związanych ze swoją szczególną sytuacją - wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych.

W przypadku, gdy Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane dla celów marketingu bezpośredniego ma Pani/Pan prawo, aby w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania danych na potrzeby takiego marketingu.

Wszystkie te prawa mają zastosowanie w zakresie dopuszczonym przez Rozporządzenie o Ochronie Danych.

Może Pani/Pan realizować te prawa poprzez wysłanie wniosku z takim żądaniem na adres: Citroën Polska sp. z o.o., z siedzibą w Warszawie, przy Al. Krakowskiej 206, 02-219 Warszawa lub drogą email: dane-osobowe@citroen.pl.

Może Pani/Pan również skorzystać ze swojego prawa do złożenia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

ZAŁĄCZNIK 3: FORMULARZ ODSTAPIENIA OD UMOWY O ŚWIADCZENIE USŁUG MOBILNYCH

Do: CITROËN POLSKA Sp. z o.o. Al. Krakowska 206; 02-219 Warszawa

Niniejszym informuję, że odstępuję od umowy o świadczenie następujących usług:

Connect Navi*, i
Powiadomień o Strefach niebezpiecznych *

Zamówione dnia:

Imię i nazwisko konsumenta:

Adres konsumenta:

Podpis konsumenta(-ów) (wyłącznie jeżeli niniejszy formularz składany jest w formie papierowej),

Data

*** Niepotrzebne skreślić**